

UŽIVATELSKÁ A INSTALAČNÍ PŘÍRUČKA



BIRKIN J-152 - 6 osob

HANSCRAFT, s.r.o.

Za Zastávkou 3/377

Praha 10

Více informací na info@hanscraft.com

nebo u Vašeho prodejce

CZ02J

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

UPOZORNĚNÍ

Pro vaši vlastní bezpečnost a bezpečnost vašeho zařízení dodržujte následující pokyny. Při nedodržení následujících upozornění a instrukcí hrozí poškození majetku, vážná zranění nebo smrt. Nesprávnou instalací nebo manipulací dojde ke ztrátě záruky.

Během instalace a používání zařízení musí být dodržovány základní bezpečnostní opatření včetně následujících.

UPOZORNĚNÍ:

Riziko elektrického šoku

- Zařízení by mělo být napájeno přes proudový chránič (RCD) předepsaným proudem nepřevyšujícím 30mA.
- RCD musí být před každým použitím otestováno.
- K připojení vířivky do elektrické sítě NEPOUŽÍVEJTE prodlužovací kabel, ale zajistěte dobře přístupnou zásuvku.
- NEMĚJTE žádná elektrická zařízení, jako je světlo, telefon, rádio, televize, atd. blíže než 1,5m. Žádná elektrická zařízení nemohou být ani v prostoru nad vířivkou.
- Elektrická zařízení (kromě těch, které mají méně než 12V) musí být mimo dosah osobám ve vířivce. Uzemněná el. zařízení musí být připojena k zásuvce s trvalým připojením k elektroinstalaci. Elektrická zařízení obsahující jakoukoliv elektrickou součást (kromě dálkového ovládání), musí být řádně umístěna tak, aby nespadla do vířivky.

UPOZORNĚNÍ:

Riziko zásahu statickou elektřinou

K elektrostatickému šoku může snadněji dojít během zimního období, kdy je vzduch v domě velmi suchý a obvykle se toto riziko snižuje s příchodem teplejšího, nebo vlhčího počasí. Je mnoho způsobů, jak se můžete vyhnout zásahu statickou elektřinou, který může způsobit nevolnost, ale ve své podstatě neohrožuje zdraví.

- Tip 1 - Zvyšte vlhkost vzduchu ve vašem domě. Pokojový vzduch je během zimních měsíců mnohem sušší, proto je i vyšší riziko zásahu statickou elektřinou. Použijte zvlhčovač, nebo do místnosti umístěte misku s vodou.
- Tip 2 - Změňte oblečení – oděvy, vyrobené ze syntetického vlákna absorbují více statické elektřiny, než oděvy z přírodních vláken.
- Tip 3 - Pokud jsou vaše kůže a ruce velmi suché, vetřete do nich tělové mléko, což také sníží vodivost statické elektřiny.

Z hlediska vyhnutí se elektrostatickému šoku, před vstupem do vaší MSpa, navlhčete předem vaše tělo i ruce, nebo se dotkněte nějakého kovového předmětu, čímž dojde k snížení el. napětí.

UPOZORNĚNÍ:

- El. zástrčka kabelu vířivky by měla být umístěna v zásuvce minimálně 3,5 m od vířivky.
- Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud nefunguje sací zařízení, nebo úplně chybí. Nikdy nenahrazujte sací zařízení za zařízení s nižší kapacitou průtoku, než je uvedena na originálním sacím zařízení.
- Ve vaně vířivky nesmí být použita sprchová hlavice.
- NEPŘIPOJUJTE hadici vířivky k žádným jiným kohoutkům nebo přípojkám kromě těch, které jsou zmíněné v uživatelském manuálu.
- Instalace elektrického obvodu by měla splňovat místní předpisy a standardy.
- NEPOUŽÍVEJTE vířivku za deště nebo bouřky.
- Děti by k vířivce neměly mít volný přístup.
- K omezení rizika zranění NEDOVOLTE dětem používání tohoto produktu, pokud nejsou po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.
- Pokud je voda zmrzlá, vířivku NEZAPÍNEJTE.
- Držte své domácí mazlíčky v bezpečné vzdálenosti od vířivky, aby nedošlo k jejímu poškození.

- K vířivce používejte pouze schválené doplňky. Použitím nesprávného nebo neschváleného příslušenství, záruka výrobce ztrácí platnost.

NEBEZPEČÍ:

Riziko možného utonutí.

- Dbejte extrémní opatrnosti, abyste předešli nepovolenému vstupu dětí do vířivky. Ujistěte se, že děti nemohou použít vířivku, aniž by byly po celou dobu pod řádným dohledem zodpovědné osoby.

Riziko elektrického šoku

- Vířivku instalujte nejméně 1.5m od všech kovových povrchů.
- Pokud jste právě ve vířivce nebo je-li povrch vašeho těla mokrá, pak nepoužívejte žádná elektrická zařízení. Tato zařízení, jako je např. lampa, telefon, rádio nebo televize neumistujte blíže než 1.5m od vířivky.

Další upozornění

- Těhotné ženy by měly omezit pobyt ve vířivce maximálně na 10 minut, aby nedošlo k poškození plodu.
- Toto zařízení není určeno pro osoby (ani děti) s omezenou fyzickou, smyslovou či mentální způsobilostí nebo nedostatkem zkušeností s jeho obsluhou. Pouze v případě dohledu osoby zodpovědné za jejich bezpečnost.
- Nevystavujte vířivku přímému slunečnímu svitu.
- V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ se nepotápějte a nechodte po víku vířivky.

UPOZORNĚNÍ:

JAK OMEZIT RIZIKO ÚRAZU:

- A. V případě poškození hlavního el. kabelu musí dojít k jeho výměně – a to buď výrobcem, servisním pracovníkem, popř. elektrikářem. Poškozený hlavní el. kabel by měl být ihned vyměněn.
- B. NEZAKRÝVEJTE přírodní kabel elektrické energie. Naopak umístěte kabel tak, aby se minimalizovalo jeho možné poškození použitím sekaček na trávu, křovinořezů nebo jiných zařízení.
- C. El. obvody vířivky vyžadují uzemnění.
- D. Teplota vody ve vířivce by nikdy neměla překročit 40 °C. Teplota vody mezi 38 –40 °C je považována za bezpečnou pro zdravého dospělého jedince. Nižší teplota vody je doporučena na prodloužení doby pobytu ve vířivce / maximálně pak 10 minut /, a také pro menší děti.
- E. Protože extrémní teplota vody má vysoký potenciál poškození plodu během prvních měsíců těhotenství, těhotné nebo potenciálně těhotné ženy by měly omezit teplotu vody ve vířivce na 38°C. Pokud jste těhotná, využívání vířivky prosím konzultujte s vaším lékařem.
- F. Před vstupem do vířivky doporučujeme změřit teplotu vody přesným teploměrem, protože tolerance regulátoru teploty ve vířivce umožňuje odchylku +/- 2°C.
- G. Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může vést k bezvědomí s rizikem utonutí.
- H. Některé léky mohou vyvolat ospalost, nebo mohou ovlivnit srdeční tep, krevní tlak a krevní oběh. Pokud užíváte léky, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.
- I. Při problémech s obezitou nebo nemocemi srdce v minulosti, nízkým nebo vysokým krevním tlakem, problémy s oběhovým systémem, konzultujte použití vířivky s vaším lékařem.

UPOZORNĚNÍ:

PRO OMEZENÍ RIZIKA ÚRAZU

- NEDÁVEJTE přímo do vířivky vodu s teplotou vyšší než 40 °C.
- Konzumace alkoholu, drog nebo medikamentů může v horké vířivce výrazně zvýšit riziko smrtelného přehřátí. Přehřátí se objevuje, když vnitřní teplota těla dosáhne úrovně několika stupňů nad normální tělesnou teplotou 37°C. Symptomy přehřátí zahrnují zvýšenou tělesnou

teplotu, závratě, letargii, ospalost a omdlívání. Výsledkem přehřátí je selhání vnímání horka,

selhání rozpoznání potřeby opustit vířivku, neuvědomování si nastávajícího nebezpečí, poškození plodu těhotné ženy, fyzická nemožnost opustit vířivku a bezvědomí s následkem nebezpečí utonutí.

VAROVÁNÍ:

- Vířivka by neměla být používána při venkovních teplotách nižších než 4°C, pokud není zapnuto ohřívání.
- Nikdy nepoužívejte vířivku, pokud jste sami.
- Lidé s infekčními onemocněními by vířivku neměli používat.
- Nepoužívejte vířivku bezprostředně po namáhavém fyzickém vypětí.
- Vždy vstupujte a opouštějte vířivku pomalu a opatrně. Hrozí nebezpečí uklouznutí na mokré podlaze.
- Opusťte vířivku okamžitě, jakmile se cítíte nepohodlně nebo ospale.
- Abyste se vyhnuli silným výparům nebo nebezpečným prudkým chemickým reakcím, přidávejte chemii pro vířivé vany do napuštěné vody, nikoli obráceně.
- Umístěte vířivku pouze na připravený prostor, který unese požadované zatížení vířivky.

POZNÁMKA: Před použitím si zařízení prohlédněte. V případě dotazů ohledně poškozeného produktu nebo chybějících částí kontaktujte autorizovaného prodejce nebo naše servisní centrum.

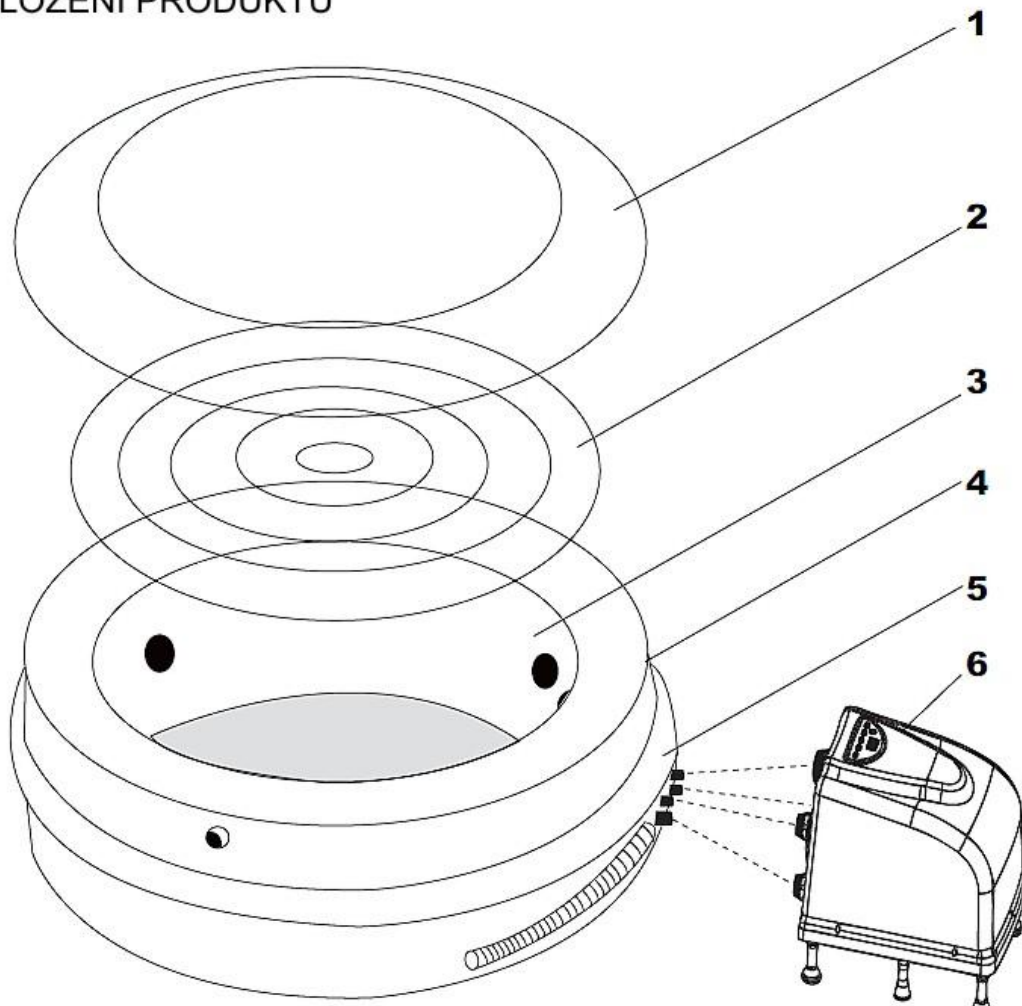
SPECIFIKACE

Typ číslo	MSpa - HYDROTHERAPIE (EU,UK,SW,AU)	
	J-211/J-132	J-213/J-152
Kapacita míst pro sezení	4 osoby	6 osob
Objem vody /přibližně/	700 L	930 L
Vnější průměr	1,8 m	2,4 m
Vnitřní průměr	1,4 m	1,6 m
Výška	0,7 m	0,7 m
Počet vzduchových trysek	5 výkonných a nastavitelných hydro-trysek	8 výkonných a nastavitelných hydro-trysek
Jmenovitá hodnota výkonu	220 ~ 240V, 50Hz	220 ~ 240V, 50Hz
Ohřivač	1500W/2.04HP	1500W/2.04HP
Tryska	650W/0.9HP	650W/0.9HP
Filtr	12V/60W	12V/60W
Vrchní víko	Kryt z umělé kůže s vnitřní fólií. Nafukovací podložka je přiložena.	Kryt z umělé kůže s vnitřní fólií. Nafukovací podložka je přiložena.
Hmotnost /přibližně/	J-211 49kg J-132 48kg	J-213 55kg J-152 54kg

INSTRUKCE PRO INSTALACI

1. Horní kryt ze syntetické kůže se zipem a s vnitřní hliníkovou fólií. Horní kryt je opatřen digitálním

ROZLOŽENÍ PRODUKTU



zámkem.

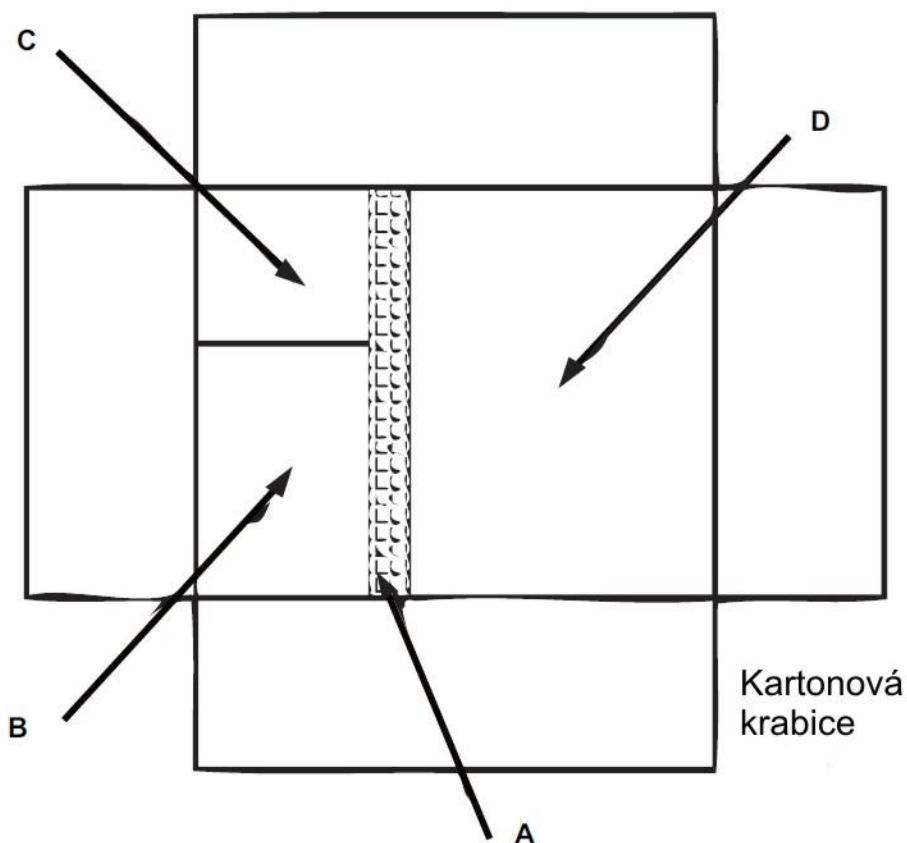
2. Nafukovací podložka pro zvýšení tepelné izolace.
3. Těleso vířivky – vnitřní nafukovací vana.
4. Okraj těla vířivky z umělé kůže.
5. Kryt potrubí trysek z umělé kůže.
6. Ovládací zařízení.

POZN: Všechny nákresy slouží v tomto manuálu pouze k ilustračním účelům. Aktuální produkt se může lišit. Ne však ve velikosti.

OBSAH KARTONU




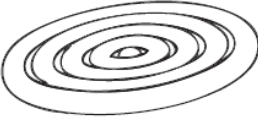
POZN: Ujistěte se, že žádná část nechybí.

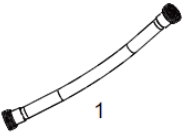

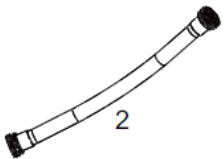

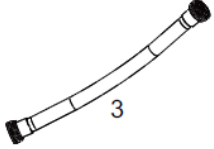

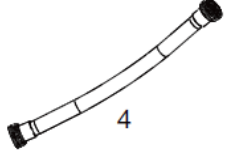



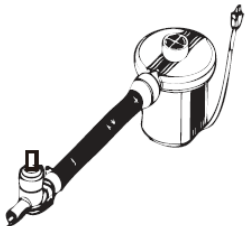

Rozmístění položek v krabici




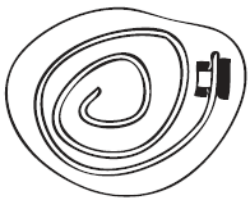
Část A:

Část B:

Číslo	Položka	Množství	Obrázek	Číslo	Položka	Množství	Obrázek
1	Termoizolační pěnová matrace	9 kusů v sadě		1	Ovládací zařízení	1 kus	
				2	Horní kryt ze syntetické kůže+vnitřní hliníková fólie	1 kus	
				3	Nafukovací podložka	1 kus	

Číslo	Položka	Množství	Obrázek	Číslo	Položka	Množství	Obrázek
1	Potrubí k trysce č. 1	3 kusy pro J-213 2kusy pro J-212		7	Drenážní hadicový adaptér	1 kus	
2	Potrubí k trysce č. 2	1 kus		8	Manuál	1 kus	
3	Potrubí k trysce č. 3	1 kus		9	Náhradní O- kroužky (ve 2 velikos- tech)	1 sada	
4	Potrubí k trysce č. 4	1 kus		10	Sada potřeb pro opravy	1 sada	
5	Filtrační nádoza	2 kusy		11	Digitální zámek	1 kus	
6	Elektrická pumpa s připojeným manometrem	1 sada		12	Dálkový ovladač	1 kus	

Část C ↑

Číslo	Položka	Množství	Obrázek	Číslo	Položka	Množství	Obrázek
1	Vnější obal vířivky	1 sada		7	Drenážní hadicový adaptér	1 sada	

Část D ↑

A. Požadavky na prostor

UPOZORNĚNÍ:

- Podlaha musí být schopna unést předpokládanou zátěž vířivky.
- Pro odtékající vodu musí být zajištěn adekvátní systém odtoku.

DŮLEŽITÉ: Je velice důležité prověřit, zda je vířivka umístěna na rovném povrchu, který unese váhu vířivky, vody a osob ve vířivce. Je požadován rovný, hladký a nosný povrch. Nerovný a nehladký povrch může vířivku poškodit a anulovat záruku. Je vaší odpovědností se ujistit, že je prostor řádně připraven, nehledě na to, zda se jedná o půdu, podlahu, terasu, patro nebo desku. Před naplněním vířivky vodou povrch vyrovnejte.

a) Vnitřní instalace:

Vnitřní instalace má speciální požadavky.

- Ověřte, zda podlaha unese vodou naplněnou vířivku i s osobami. Kvalifikovaný dodavatel nebo statik může pomoci s určením požadavků. Podlaha, na kterou má být vířivka instalována, musí mít nekluzký a rovný povrch. Vyberte takovou podlahu, na které nekloužou vlhká chodidla.
- Pro vnitřní instalaci je nezbytný řádný odtok.
- Vlhkost je normálním vedlejším účinkem vnitřní instalace vířivky. Určete efekty vlhkosti vzduchu na okolní dřevo, papír atd. Místnost by měla být řádně větrána, aby se vlhkost dostala ven. Zvýšenou kondenzaci v místnosti můžete snížit instalováním koupelnového větráku nebo jiného ventilačního systému.

POZNÁMKA: Neinstalujte vířivku na koberec nebo jiný materiál, který může být poškozen vlhkostí.

B. Test proudového chrániče (RCD)

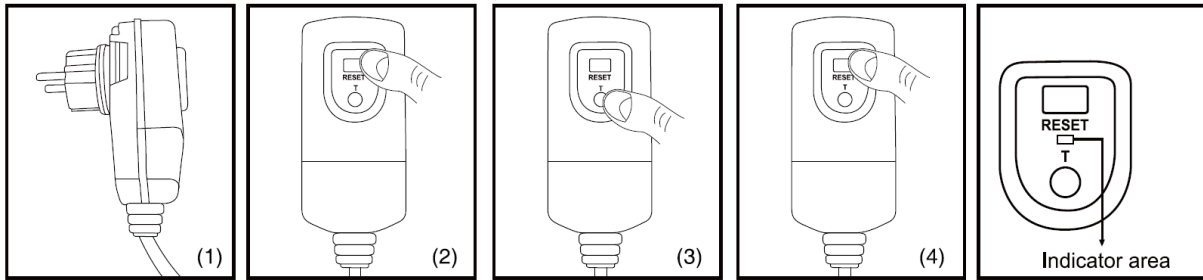
UPOZORNĚNÍ: *Riziko elektrického šoku*

- Přípojka RCD musí být testována před každým použitím.
- Přípojku RCD vkládejte pouze do chráněné zásuvky proudového chrániče.
- Před vložením přípojky do zásuvky se ujistěte, že síťové napětí a kabely jsou pro vířivku vhodné. Pokud to nemůžete sami ověřit, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře.

1. Vložte přípojku do zásuvky. (1)
2. Stiskněte tlačítko "RESET". Indikátor by měl svítit červeně. (2)
3. Poté stiskněte tlačítko "TEST". Indikátor by měl zhasnout. (3)

UPOZORNĚNÍ: Nepokračujte, pokud tento test selhal.

4. Nakonec stiskněte znovu tlačítko "RESET". Indikátor by měl svítit červeně. Vířivka je připravena k použití. (4)



C. Montáž

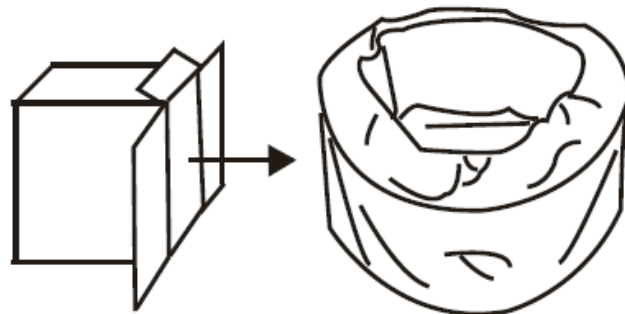
a) Vybalte vířivku z obalu. Vyndejte vanu vířivky, obal a izolační podložku (volitelná). Ujistěte se, že vířivka a kryt jsou správnou stranou nahoru. Položte izolační podložku pod vířivku. Neinstalujte vířivku na trávnik, protože tráva může způsobit vlhkost a rezivění vzduchového čerpadla, což může vést k jeho nesprávnému fungování a ztrátě záruky.

Mezi vířivkou a zemí je doporučováno mít izolační podložku. Mohou být použity také obdobné podložky, které jsou vyrobeny z pěnového materiálu, nebo jiné materiály s izolační funkcí.

Izolační podložka (volitelná) může zabránit úniku tepla ze dna vířivky a poskytuje lepší zachování tepla spolu s nafukovacím krytem (volitelný).

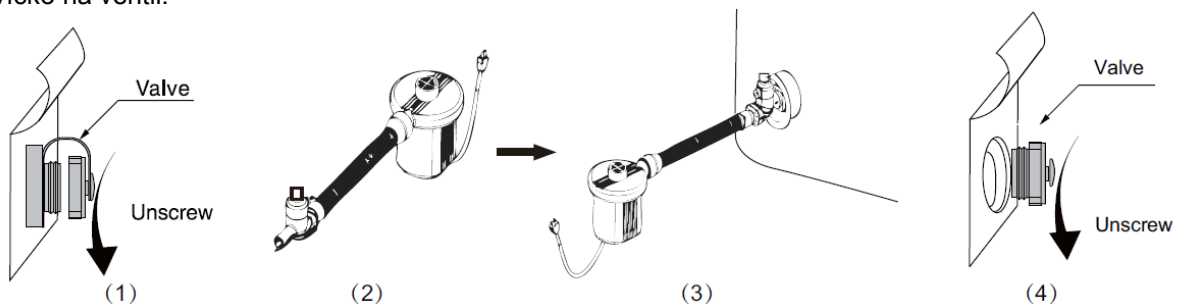
Vířivku je možné instalovat a nechat venku i při teplotách pod 4°C, ale pouze pokud je teplota vody ve vířivce vyšší než 4°C a vodovodní trubky nejsou zamrzlé. Vířivka může být ponechána v teplotách do -10°C, pokud je řídicí jednotka řádně nastavena a v trubkách nebo vaně vířivky není žádná voda.

Odstraňte ochranné pásky z potrubních konektorů, přívodu a odtoku vody a hubic trysek.



b) Nafouknutí a vypuštění vzduchu

1. Odšroubujte vrchní část vzduchového ventilu vířivky.
2. Připojte nafukovací hadici (s připojeným manometrem) z el. pumpy do vzduchového ventilu na vnější straně vířivky.
3. Zapnutím el. pumpy nafouknete těleso vířivky.
4. Pro vypuštění vzduchu z vířivky odšroubujte víčko. Po kompletním vypuštění, opět našroubujte víčko na ventil.





c) Prosím zkontrolujte na manometru tlak vzduchu uvnitř vířivky:

Odstraňte ochranné pásky z potrubních konektorů, přívodu a odtoku vody a hubic trysek. Pozn.: Horní bílá část na barevně rozděleném plováku manometru je viditelná pouze když se vířivka nepoužívá. Pokud se během nafukování na manometru zobrazí žlutá sekce, vířivka je plně nafouknutá a připravená k použití. V tuto chvíli můžete vířivku napustit vodou.



Aby nedošlo v důsledku teplého počasí nebo slunečních paprsků k přehustění vířivky, je potřeba ji během jejího používání dohustit a napustit vodou o teplotě vyšší než 20°C. Během dohušťování redukuje tlak vzduchu, až se na manometru zobrazí žlutá sekce

Po naplnění vodou, prosím zkontrolujte tlak vzduchu znovu a ujistěte se, že je ukazatel manometru v zelené oblasti. Je-li během používání vířivky potřeba dofouknout více vzduchu, prosím ověřte

si, že je ukazatel za každých podmínek v zelené oblasti. Pokud se ukazatel manometru nachází v červené oblasti, je vířivka přehustěná. Ihned odšroubujte ventilek a upustěte vzduch, tak aby ukazatel byl v

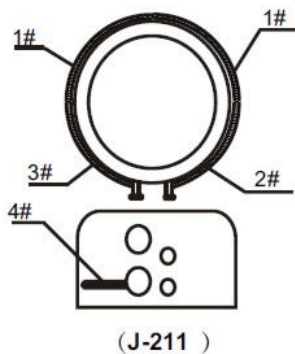
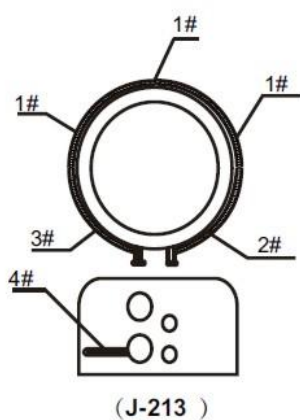
zelené oblasti. Chcete-li upustit jen trochu vzduchu, můžete použít černé tlačítko přímo na manometru.

d) Uzavření vzduchového ventilu: Poté co je tlak vzduchu v tělese vířivky otestován, zašroubujte vzduchový ventil a vířivka je připravena k používání.

e) Příprava nafukovací podložky: Nafoukněte horní podložku pomocí elektrické pumpy. Ukončete nafukování, když je podložka téměř plná, její povrch však musí být hladký.

f) Instalace trysek potrubí: Vezměte potrubí trysek 1# – 4# a všechny je připojte do konektorů na vnější straně vířivky – viz. obrázek níže.

Na potrubích trysek jsou nalepeny jednotlivé číslice, které odpovídají svým umístěním číslicím na vnějším tělese vířivky, což vám usnadní instalaci a správné umístění těchto potrubí.



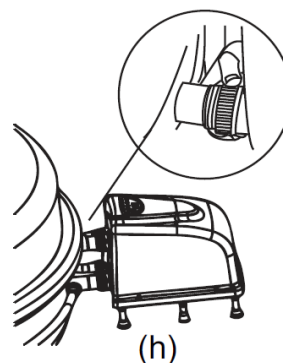
g) Prvně uzavřete zlatě zbarvený kryt (z umělé kůže) nad potrubím trysek. Upevněte třisměrný potrubní konektor na horní armaturu vířivky – viz. obrázek níže. Ujistěte se, že ke konektoru třisměrného potrubí jsou po pravé i levé straně dobře upevněny potrubí trysky.

Poté co jsou potrubí trysek upevněna ke konektoru, můžete najednou zavřít zip horní a dolní strany zlatě zbarveného krytu, čímž bude vířivka vypadat bezchybně. Zip zavírejte pomalu.

DŮLEŽITÉ: Ujistěte se, že těsnící O-kroužky jsou správně nainstalovány na správném potrubí a konektoru. Tyto těsnící kroužky mají zamezit únik vody. Pokud O-kroužky chybí, použijte náhradní, přičemž je důležité je mít ve dvou velikostech. Použijte ty s požadovanou velikostí, které jsou v balení.

h) Připojte kontrolní skříňku k vířivce: Pevně přišroubujte propojovací hadici a zajistěte.

i) Napust'ete vodu: Použijte zahradní hadici. Vodu napouštějte tak dlouho, dokud její hladina nedosáhne poloviční úrovně mezi naznačenou nejnižší a maximální výší hladiny.



UPOZORNĚNÍ:

1. **Napouštějte vodu opatrně (především poprvé). Hladina vody musí dosáhnout značky pro minimum vody, ale nesmí přesáhnout značku maxima vody, jinak může způsobit selhání čerpadla.**

2. **Prosím vyhněte se vylití vody, které může poškodit elektrické součástky.**

3. Po naplnění vodou zkontrolujte znovu tlak vzduchu na manometru a ujistěte se, že je ukazatel v zelené oblasti.

Pokud je během používání vířivky potřeba dofouknout více vzduchu, ujistěte se, že je ukazatel za každých podmínek v zelené oblasti.

4. Chcete-li ponechat vířivku delší dobu nafouknutou a naplněnou vodou, pak snižte tlak vzduchu ve vířivce do žluté oblasti manometru, abyste zabránili možnému přehučení vlivem horkého počasí, slunečního svitu, atd.

UPOZORNĚNÍ: Abyste se vyhnuli poškození nebo selhání funkce řídicího systému, nezapínejte vířivku, dokud není naplněna vodou po úroveň minima vyznačeného na vnitřní straně vířivky.

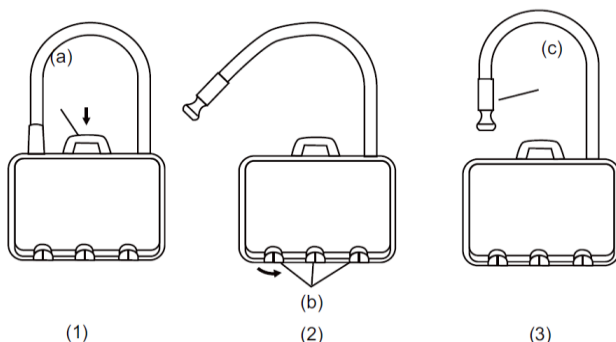
j) **Zakrytí vířivky:** položte nafukovací podložku na vířivku a zavřete vířivku vrchním krytem. Pomocí číselného zámku uzamkněte vrchní kryt vířivky. Tento zámek je zahrnut ve standardním příslušenství vířivky.

POZNÁMKA:

Aby zip fungoval hladce, potřete ho jednou týdně voskem. Zabráníte tak jeho možnému rozbití. Před každým použitím vířivky nezapomeňte pomocí manometru zkontrolovat a nastavit tlak vzduchu.

Jak změnit kombinaci číselného zámku:

Originální číselná kombinace je nastavena na „000“.



1. Stiskněte otevírací tlačítko (a) ve směru nakreslené šipky, zámek bude odemčen.

2. Nastavte požadovanou kombinaci otáčením číselných koleček (b). Nezapomeňte si zapamatovat vaši novou kombinaci.

3. Vložte volný konec ocelového lanka (c) zpět do zámku a libovolně otočte číselnými kolečky. Pro odemčení zámku použijte nově nastavenou číselnou kombinaci.

UPOZORNĚNÍ: Nechcete-li úmyslně změnit číselnou kombinaci, nehýbejte s číselnými kolečky, pokud je zámek otevřen. Vyvarujete se tak toho, že změníte kombinaci, kterou jste náhodně zadali. To by zabránilo použití zámku.

UPOZORNĚNÍ: Děti musí být v blízkosti vířivky vždy pod dozorem! Kryt není náhražkou dohledu dospělé osoby! Vždy připínejte kryt a zamykejte vířivku po každém použití.

FUNKCE ŘÍDÍČÍHO PANELU

UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo selhání funkce a poškození, prosím nezapínejte vířivku, dokud není naplněna vodou po značku minimální hladiny.

Je to odpovědnost vlastníka, aby se ujistil, že instalace proběhla podle uvedených bezpečnostních instrukcí. Jakékoliv selhání a škoda vyplývající z běhu na sucho, vylití vody, zvýšené vlhkosti nebo zatížení, zapříčiní ztrátu záruky.

Řídící panel:

LED displej panelu po zapnutí automaticky zobrazuje aktuální teplotu vody.

1. **“ON/OFF”** Tlačítko: Po zapojení vířivky do sítě se rozsvítí červeně. Stiskněte toto tlačítko, pokud nehodláte používat dálkové ovládání.
2. **“TEMPERATURE”** Tlačítko: pro nastavení teploty.
3. **“JET”** Tlačítko: Pro zahájení funkce trysek. Systém má přednastavený režim, kdy se každých 30 minut trysky vypnou na dobu 1 minuty. JET funkce je potřeba po každých 30 minutách opět manuálně zapnout.
4. **“FILTER”** Tlačítko: Pro aktivaci filtračního systému. “FILTER” tlačítko během procesu filtrace svítí zeleně.
5. **“HEATER”** Tlačítko: Pro aktivaci ohřevného a filtračního systému najednou.



POZNÁMKA: Výchozí teplota vody je nastavena na 38°C.

POZNÁMKA: Teplota vody může být nastavena od 36°C do 42°C s intervalem 2°C – např. 36->38->40->42. Kontrolní panel zobrazuje nastavenou teplotu. Při jednom stisknutí tlačítka “TEMPERATURE” se po 1 sekundě zobrazí aktuální teplota vody. Stisknutím tlačítka “TEMPERATURE” na dobu 3 sekund, začne blikat LED kontrolka, poté můžete nastavit požadovanou teplotu vody. Když je teplota nastavena, stiskněte tlačítko **temperature** na dobu 10 sekund, na indikátoru se opět zobrazí aktuální teplota vody.

Dálkový ovladač:

1. **“ON/OFF”** Tlačítko: Pro aktivaci dálkového ovládání nebo ovládací skříňky. Na displeji ovládací skříňky se zobrazí stejné informace jako na displeji dálkového ovladače.
2. **“°C/°F”** Tlačítko: Pro výběr teplotní stupnice. Celsius se používá v rámci Evropy a Fahrenheity se používají v Severní Americe.
3. Tlačítko: Zvýšení teploty.
4. Tlačítko: Snížení teploty.
5. **“HEATER ON”** Tlačítko: Pro aktivaci ohřevného a filtračního systému najednou.
6. **“HEATER OFF”** Tlačítko: Pro vypnutí ohřevného systému.
7. **“FILTER ON”** Tlačítko: Pro zapnutí filtračního systému.
8. **“FILTER OFF”** Tlačítko: Pro vypnutí filtračního systému.
9. **“JET ON”** Tlačítko: Pro aktivaci systému trysek.
10. **“JET OFF”** Tlačítko: Pro vypnutí systému trysek.

Dálkový ovladač nemá žádné části, které by měl servisovat konečný uživatel kromě výměny baterií. Otevření horního krytu, vyjma krytu baterie, může způsobit trvalé poškození. Dálkový ovladač udržujte suchý a zacházejte s ním opatrně.



Instalace baterií

Dálkový ovladač vyžaduje 2 AAA baterie (není zahrnuto v balení).

1. Odstraňte kryt baterie na dálkovém ovladači. A to tlakem dozadu.
2. Vložte obě AAA baterie do úložného prostoru na příslušné značky + a - .
3. Přitlačte kryt baterie opět na ovladač.
4. Otestujte funkčnost stisknutím tlačítka ON/OFF.

POZNÁMKA: Pokud jsou baterie vybité, dálkový ovladač přestane fungovat. Je zapotřebí vyměnit baterie za nové do 15 minut, čímž dojde k plnému obnovení funkčnosti.

JET Tlačítko: Použijte toto tlačítko pro aktivaci masážního tryskového systému.

(1) Ústí trysek nastavte do požadovaného směru.

(2) Otočte ovládací regulátor ve směru nebo v protisměru hodinových ručiček pro změnu síly trysek a vodní páry. Maximální výkon je dosažen při poměru vzduch a voda.

Po straně vířivky J-211/J-132 se nachází 3 tryskový regulátor a po straně vířivky J-213/J-152 se nachází 4 tryskový regulátor.

“HEATER” tlačítko se rozsvítí červeně, když je zaktivován ohřevný systém.

POZN: Je normální, když filtrační systém během provozu nemůže být individuálně vypnut.

POZN: Funkce filtrace může být vypnuta pouze stisknutím tlačítka “HEATER” , ne však tlačítkem “FILTER” .

Ohřivací těleso přestane nahřívat, když teplota vody dosáhne přednastavené hodnoty. Poté, co je požadovaná teplota dosažena, tlačítko “FILTER” bude vypnuté a “HEATER” tlačítko se zeleně rozsvítí. Poté, co aktuální teplota klesne 2°C pod nastavenou teplotu, ohřevný systém se opět zapne a kontrolky se červeně rozsvítí.

Tlačítko “FILTER” se ve stejnou chvíli automaticky zapne. Teplota vody se zvýší za hodinu maximálně o 1.2 - 2°C.

POZN: Následující podmínky vedou k pomalému nahřívání:

1. Teplota okolí je nižší, než 10°C.
2. Venkovní povětrnostní podmínky přesahují jemný vánek/F 3
3. Teplota okolí je nižší, než 10°C a rychlost větru přesahuje jemný vánek /F 3
4. Během nahřívání se aktivuje bublinková lázeň.
5. Vířivka není zakrytá, nebo víko vířivky není během nahřívání správně uloženo.

Doporučujeme naplnit vířivku teplou vodou, aby došlo k jejímu rychlejšímu ohřátí a úspoře energie.

Údržba vody ve vířivce

Špatná kvalita vody může být velmi závadná pro vaše zdraví. Následující informace vám pomohou udržet vodu ve vaší vířivce křišťálově čistou.

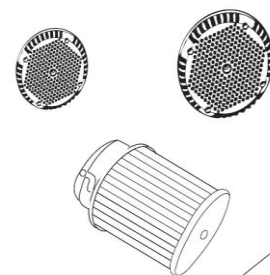
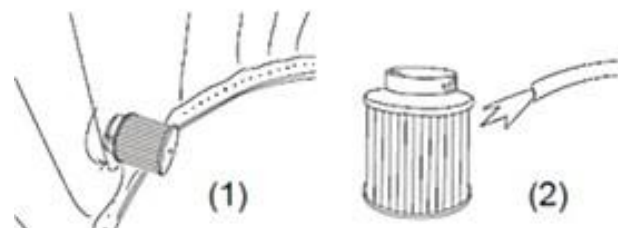
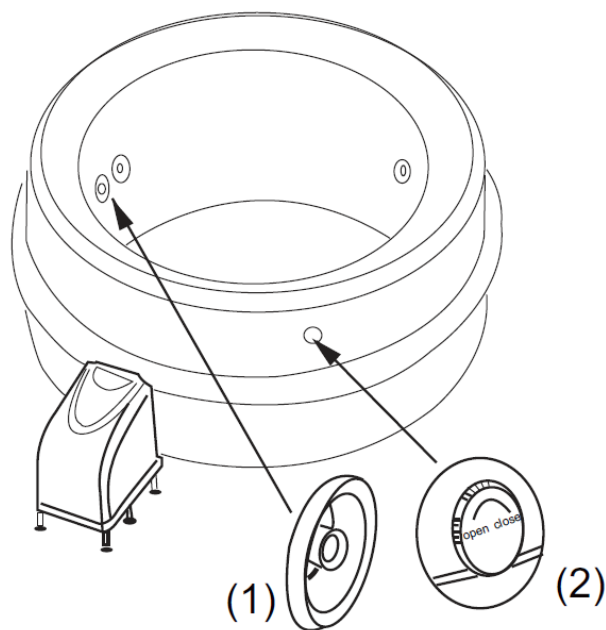
Doporučení:

A: Prosím používejte (kartušový) filtr pravidelně. Ve směru hodinových ručiček našroubujte filtr do napouštěcího otvoru uvnitř vířivky.

POZNÁMKA: Filtr nemusíte používat, pokud vodu jen ohříváte.

Abyste se vyvarovali poškození filtru, nepoužívejte ho, když jsou ve vířivce děti nebo více než dvě osoby.

B: Kartušový filtr by měl být vyměněn alespoň jednou za měsíc (závisí na používání). Minimálně každých 72 – 120 hod provozu vířivky.



Než provedete následující akce, prosím ujistěte se, že je síťový kabel vypojen ze zásuvky.

1. Vyšroubujte filtr z otvoru otáčením proti směru hodinových ručiček.
 2. Filtr může být vypláchnut zahradní hadicí a znovu použit.
- Nicméně pokud filtr zůstane zanesen, měl by být vyměněn za nový.

Filtr má i přes řádnou péči životnost zhruba 6 týdnů. Dokud papírová stěna ve filtru vypadá jako nová, může být filtr použit dalších pár týdnů. Doporučujeme opatřit si alespoň dva filtry, abyste mohli používat jeden, zatímco se druhý čistí. Ujistěte se, že je filtr před dalším použitím úplně suchý. Pokud je voda ve vířivce viditelně znečištěná, měňte filtr pravidelně a častěji.

C: Vždy používejte vhodnou bazénovou chemii pro vířivé vany. Měňte vodu pravidelně každých pár dnů. Prosím kontaktujte vašeho autorizovaného prodejce pro další informace o údržbě bazénovou chemií. Věnujte pozornost instrukcím od výrobce těchto chemií. Poškození vířivky způsobené nesprávným použitím chemie a špatnou správou vody způsobí ztrátu záruky.

Vyvážení vody: Doporučujeme udržovat celkovou zásaditost vody v rozmezí 80 – 120 ppm pH vody 7,2 – 7,8 a volný chlór mezi 3 až 5 ppm. Před použitím vířivky, minimálně jednou týdně, otestujte chemické složení vody testovacími proužky. Příliš nízké pH může poškodit vířivku i čerpadlo. Příliš vysoké pH (tvrdá voda) podporuje tvorbu vodního kamene, který způsobuje bílé sraženiny uvnitř filtru. Ty pak mohou způsobit zablokování filtračního čerpadla. Na poškození vířivky způsobené chemickou nerovnováhou se záruka nevztahuje.

Desinfekce vody: Desinfekce chemicky kontroluje bakterie a viry přítomné ve vodě. Odpovědností vlastníka vířivky je desinfikování vody. To je dosaženo pravidelným, podle potřeby.

POZNÁMKY:

- Před i po použití vířivky se osprchujte.
- Pokud máte otázky týkající se bazénové chemie pro vířivé vany, prosím kontaktujte našeho autorizovaného prodejce nafukovacích vířivek, specialisty ve specializovaných prodejnách s bazénovým příslušenstvím nebo naše servisní centrum.
- Je odpovědností vlastníka řádně udržovat chemické složení a čistotu vody.
- Výrobce a prodejce není odpovědný za žádné škody způsobené nesprávným udržováním vody.

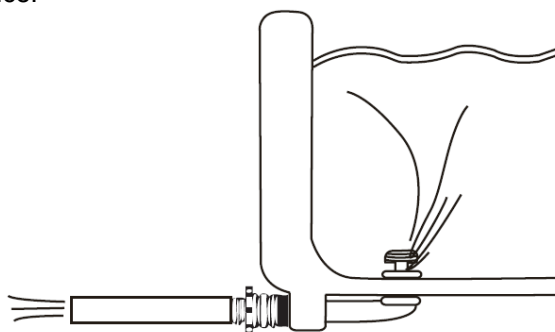
Čištění vířivky

Ve vodě se postupně hromadí zbytky čisticích prostředků, rozpuštěných částic a bazénové chemie. Pokud je špína ve vodě již viditelná, vyměňte vodu a vyčistěte vanu. K umytí vnitřku vířivky použijte jemný čisticí prostředek a poté ji vypláchněte čistou vlažnou vodou.

POZNÁMKA: Nepoužívejte tvrdé kartáče nebo drsné čističe.

Vypouštění

1. Vypněte všechna tlačítka na řídicím panelu a ten vypněte tlačítkem „OFF“.
2. Odšroubujte ventilek na vnější straně vířivky, ta aby byl úplně oddělen od výtokového systému.
3. Připojte černou vypouštěcí hadici k odtokovému systému. Ujistěte se, že je dobře připojena a její druhý konec nasměrujte do kanalizace.
4. Vytáhněte víčko odtokového systému uvnitř vířivky, voda bude pozvolna vytékat vypouštěcí hadicí.
5. Postupně naklánějte vířivku tak, aby všechna voda vytekla a vířivka zůstala úplně prázdná.



NENECHÁVEJTE vířivku naplněnou vodou, pokud budete po delší dobu pryč a nikdo se o vířivku nebude starat. Před odchodem vypusťte vodu a upusťte z vířivky i trochu vzduchu.

Oprava těla vířivky

Pokud je poškozeno tělo vířivky, použijte set na opravu, který je obsažen v balení. Vyčistěte a vysušte poškozenou oblast. Naneste lepidlo na PVC záplatu a rychle přiložte na poškozené místo. Vyhlaďte povrch od všech vzduchových bublin a nechte schnout zhruba 3-10 minut.

Skladování vířivky

Po úplném vypouštění vody z vířivky spusťte na dalších 20 minut režim bublinek, aby se vysušilo dno. Vyjměte řídicí panel z vířivky a odmontujte filtrační čerpadlo. Důkladně vyčistěte vodní kámen z povrchu vířivky i z vnitřku filtračního čerpadla. Odšroubujte celou část vzduchového ventilu na vířivce a vyfoukněte ji.

POZNÁMKY:

- V procesu demontáže filtračního čerpadla, prosím zkontrolujte, že v blízkosti vířivky nejsou ostré předměty, které by ji mohly poškodit. Konektor vzduchové trubice na řídicím panelu je odkrýlý, zacházejte s ním se zvýšenou opatrností.
- Spotřebitelé by měli uchovat šroubky a další malé části během demontáže filtračního čerpadla. Na jakoukoliv škodu nebo chybějící části způsobené nesprávným zacházením se záruka nevztahuje. Ujistěte se, že z vířivky i řídicího panelu vytekla veškerá voda. Je to nutné pro další fungování vířivky. Pro odstranění vody z hadic a čerpadla můžete také opatrně použít vysavač nebo fén na vlasy. Z vnitřku vířivky vyjměte také filtr. Doporučujeme skladovat vířivku v originálním balení na teplém a suchém místě.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že před opětovným sbalením jsou všechny komponenty vířivky úplně suché a čisté. Skladujte vířivku bezpečně v teplých a suchých podmínkách. Není doporučeno vystavování slunečnímu záření. Při ponechání na teplotách pod nulou se může plast stát křehčím a více náchylným k rozbití. Mrazivé počasí může vířivku těžce poškodit. Na škody způsobené nesprávným zazimováním vířivky se záruka nevztahuje.

Příprava vířivky na novou sezónu

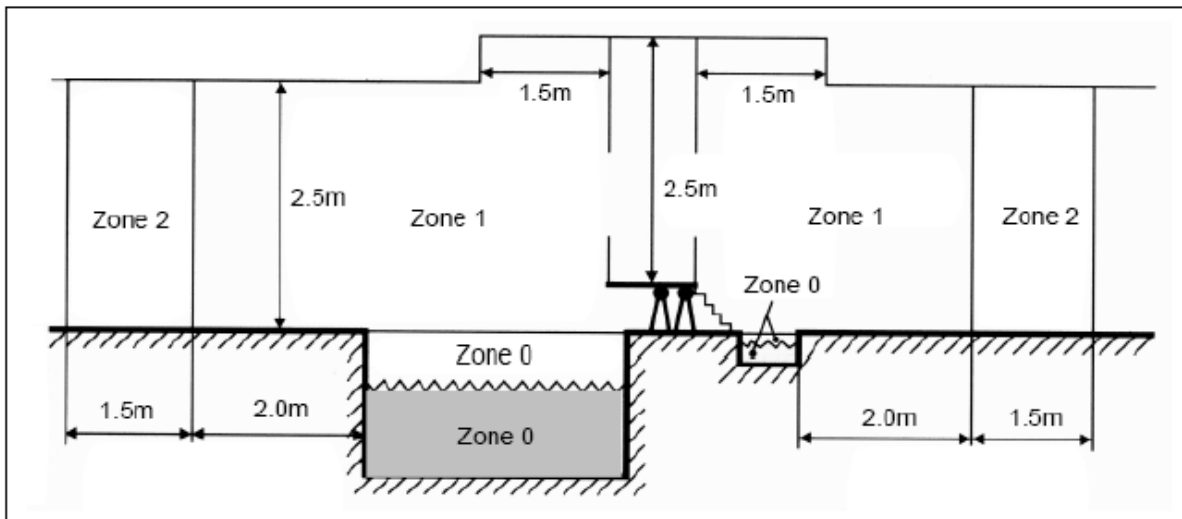
Aby vaše vířivka v nové sezóně fungovala bez problému, postupujte takto:

1. Zkontrolujte, zda není voda ve vzduchové hadici. Pokud vodu objevíte, před montáží ji vysušte.
2. Připojte správně řídicí panel, zapněte vířivku a zkontrolujte, zda LED displej ukazuje správně a také připojení signalizačního kabelu.
3. Stiskněte tlačítko ON/OFF na řídicím panelu, zapněte bublinkovou funkci, zkontrolujte, jestli funguje správně.
4. Po vykonání předchozích kroků, je vířivka připravena k použití.

UPOZORNĚNÍ: Záruka se nevztahuje na jakoukoliv škodu způsobenou nesprávným skladováním nebo neprovedením předchozích kroků.

Bezpečnostní zóny pro el. rozvody

Upozornění: Bezpečnostní zóny připojení el. rozvodů k vířivce jsou různé veliké. Viz nákres níže:



BEZPEČNOST A USTANOVENÍ

1. Specializovaný elektrikář by měl ve spolupráci s vaším dodavatelem el. energie propojit všechnu kabeláž s vířivkou v Zónách 0, 1 a 2 prostřednictvím ochranných vodičů.
2. Měření ochrany lokací bez el. rozvodů a na ni volně uložená kabeláž není povolena.

3. Elektrické komponenty by měly mít přinejmenším následující stupně ochrany:
 - v zóně 0: IPX8
 - v zóně 1: IPX5
 - v zóně 2: IPX4
4. Rozvodné skříňky by neměly být umístěny v zónách 0 a 1, vyjma zóny 1, kde je povolen okruh s nízkým el. napětím.
5. V zónách 0 a 1 by neměl být umístěn žádný přepínač nebo různé el. komponenty.
6. Transformátor musí být umístěn mimo zónu 1.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Výrobce Mspa® usiluje o dodávání kvalitních vířivek. Proto pokud bude mít produkt nějakou závadu, neváhejte kontaktovat naše servisní centrum nebo autorizovaného prodejce. Zde je pár užitečných tipů, jak vám pomoci diagnostikovat a opravit některé běžné zdroje problémů.

* V případě potřeby jakýchkoliv náhradních dílů, prosím prostudujte záruční podmínky.

* V případě problémů neuvedených na seznamu, prosím kontaktujte naše servisní centrum a vašeho prodejce.

PROBLÉM	MOŽNÉ PŘÍČINY	ŘEŠENÍ
Ovládací panel po zapnutí nesvítí, displej je nefunkční	Výpadek proudu /síťový kabel není zapojený/.	Zkontrolujte, zda je RCD konektor v pořádku, zda je správně zapojen
	Není zapnuto tlačítko "ON/OFF" na ovládacím panelu.	Stiskněte tlačítko "ON/OFF"
Vířivka má deformovaný tvar	Přefouknutí vířivky vzniklé přímým slunečním zářením	Zkontrolujte tlak vzduchu na manometru. Vířivka může mít zdeformovaný tvar, pokud je tlak vzduchu příliš vysoký a vířivka je vystavena přímému slunci. Doporučujeme zakoupit si u vašeho prodejce termozastřešení, které bude chránit vaši vířivku před UV zářením a znečištěním.
Tlak vzduchu ve vířivce klesá	Uniká vzduchový ventil	Je-li to nutné, vypusťte všechnu vodu z vířivky. Potřete gumové těsnění ve vzduchovém ventilu vazelínou nebo podobným přípravkem a vířivku podle potřeby dofoukněte.
	Díra nebo roztržení vířivky	Abyste zjistili místo uniku vzduchu, použijte rozprašovač s mýdlovým čistícím prostředkem. Z místa poškození budou unikat malé mýdlové bubliny. Najděte únik vzduchu na obou stranách vířivky. Na díry nebo roztržení do velikosti 10cm, ne však ve švu, můžete použít set na opravy, který je obsažen v balení vířivky.

Z vířivky uniká voda	Voda uniká – na přítoku/odtoku	Provozu vířivky nevedí, dochází-li k úniku vody po kapkách. Stačí pouze dotáhnout šroub.
	Voda uniká vypouštěcím ventilem	Zkontrolujte, zda je těsnění v pořádku. V případě potřeby jej vyměňte.

LIKVIDACE



- Tento produkt obsahuje recyklovatelné materiály a nesmí být proto likvidován s běžným komunálním odpadem.
- Na způsob likvidace se prosím informujte ve sběrných místech ve vašem okolí nebo u vašeho autorizovaného prodejce.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

MSpa® produkty jsou navrhovány tak, aby byly pro uživatele jednoduše ovladatelné. Kontrolní tým pečlivě prověřuje kvalitu každého produktu. HANSCRAFT® vám na tyto produkty poskytuje záruku, která je nepřenosná (platí pouze pro prvního majitele). Záruční lhůta je zahájena datem nákupu a délkou trvání stanovují všeobecné smluvní podmínky firmy HANSCRAFT®.

Závada nahlášená po uplynutí záruční doby bude zamítnuta. Na škody způsobené nedodržením pokynů uvedených v tomto manuálu se záruka nevztahuje. Opravené či vyměněné součástky zakoupené spotřebitelem od **HANSCRAFT®** po záruční době budou mít 90denní záruku, kterou je potřeba doložit platnou účtenkou. Každá vadná část bude opravena či vyměněna dle rozhodnutí reklamního technika.

Spotřebitelé jsou zodpovědní za přepravu při vrácení poškozených částí do autorizovaného servisního centra nebo servisního centra **HANSCRAFT®**. Všechny náklady na práci spojené s demontáží nebo reinstalací jednotlivých částí mohou být předmětem servisních poplatků, účtovaných dle platného ceníku **HANSCRAFT®**.

Záruka se týká prvního kupujícího daného produktu a končí převodem vlastnických práv. Záruční povinnost **HANSCRAFT®** je omezena na výměnu nebo opravu poškozených částí produktu. Veškeré opravy, které jsou provedeny v rámci záruky, musí být prostřednictvím akreditovaného distributora či prodejce autorizovány společností **HANSCRAFT®**, přičemž poškozené části musí být vráceny distributorovi nebo prodejci.

Všichni autorizovaní prodejci jsou zodpovědní za servisní práce vykonané na vašem produktu. Společnost **HANSCRAFT®** nebude zodpovědná za výsledky nebo náklady práce od neautorizovaných prodejců. Všechny reklamace musí být zaslány autorizovanému prodejci **HANSCRAFT®**. Požadavek na reklamaci musí obsahovat mj. jméno zákazníka, jeho kontaktní údaje, model produktu a sériové číslo, datum nákupu a popis závady. Bez těchto informací nelze záruku uplatnit.

Omezení záruky

Záruka se nevztahuje na škodu způsobenou:

- přepravou produktu spotřebitelem
- nesprávným použitím či neobvyklým/špatným zacházením s produktem
- opravou neprovedenou autorizovaným servisním technikem společnosti **HANSCRAFT®**
- provozem vířivky s teplotou vody mimo rozsah 0 - 42°C
- ucpaným, špinavým nebo zvápenatělým filtrem
- nesprávnou péčí o produkt (včetně použití nesprávné bazénové chemie pro vířivé vany)
- přefouknutím vířivky
- přeplněním vířivky vodou nad rysku určující maximální výšku hladiny
- nedostatečným obsahem vody ve vířivce, kdy je hladina vody pod spodní ryskou určující minimální výšku hladiny
- nesprávným zazimováním

- vystavením vířivky nebo jejích částí extrémním teplotám či přímému slunečnímu záření
- nerespektováním doporučení v této uživatelské příručce

Záruka se nevztahuje na vadu estetického charakteru, která však nebrání základní funkci vířivky. Na poškození čerpadla, elektroinstalace a dalších komponent vlivem nesprávné péče, zacházení s bazénovou chemií, neopatrné manipulace, apod. se rovněž záruka nevztahuje.

Vyňaty z celkové záruky jsou také tyto volitelné doplňky, které mají svou vlastní záruční dobu:

Komfort set (opěrka hlavy, držáky na nápoje), Kartušový filtr, Termopodložka, Anatomické sedátko, Testovací proužky, Ochranný kryt, Ice box, Vodní rohožka, Led světlo, Designové schůdky, Elektrická pumpa, Dálkový ovladač. Jakákoliv spotřebitelem provedena úprava vířivky znamená ztrátu poskytované záruky. Spotřebitel nesmí upravovat tvar nebo vzhled jak vany vířivky, tak jejích jednotlivých součástí. Nesmí provádět změny v elektrické instalaci, přidávat další vyhřívací systém nebo používat bazénovou chemii, která není určena pro nafukovací vířivky.

HANSCRAFT® neposkytuje žádnou jinou záruku kromě té, která je výše zmíněná.

Žádný prodejce, distributor, servisní firma nebo jiný zúčastněný není autorizován ke změně, modifikaci nebo rozšíření podmínek této záruky.

Společnost HANSCRAFT® není odpovědná za nepřímé či následné škody plynoucí z provozu nebo vzniklých závad. Týká se to především ekonomické ztráty, škody způsobené vodou, nákladů na demontáž nebo opětovnou instalaci a ostatních následných škod. Pro záruční servis kontaktujte autorizovaného prodejce nebo servisní centrum společnosti **HANSCRAFT®**.



MSpa® Garanční registrační karta

Gratulujeme Vám k nákupu kvalitního produktu MSpa®! Pro získání největšího benefitu z Vaší investice vyplňte prosím tuto Garanční registrační kartu. Vyplněním a zasláním tohoto formuláře bude zaregistrována záruka na Vaše zboží.

*POZNÁMKA: nekompletní nebo špatně vyplněný formulář nebude MSpa akceptován.

Vyplňte prosím tento formulář pravdivými údaji:

Příjmení :

Jméno :

Adresa trvalého bydliště :

Adresa přechodného bydliště :

Město : Stát/kraj :

PSC : Země :

Tel/mobilní číslo :

E-mail adresa :

Datum nákupu : Typ výrobku :

Sériové číslo : Najdete jej pod ovládacím panelem a na víku

vířivky. Má takovýto formát (2GNBUB#####SC##)

Adresa prodejce v ČR :

Adresa skladu prodejce v ČR :

Kopie faktury s datem nákupu produktu je přiložena

Popis závady:

Protřzení vířivky () Ovládací skříňka () Jiné závady, vypište níže ()

DŮLEŽITÉ :

- V případě závady na tělese vířivky je potřeba přiložit k tomuto dokumentu i fotografii závady a je povinností požadovat záruku na zboží.
- V případě závady el. komponentů v ovládací skříňce – zašlete ovládací skříňku k vašemu prodejci.

Závěrečné upozornění



PE-HD

Bezpečná a ekologická likvidace vířivky

Vířivka je vyrobena z materiálů, které lze recyklovat. Po ukončení životnosti prosím zajistěte bezpečnou a ekologickou likvidaci a pomozte tímto zlepšit životní prostředí.



Servis a reklamace vířivky

Reklamace se řídí příslušnými zákony o ochraně spotřebitele. V případě zjištění závady se prosím obraťte na Vašeho prodejce nebo distributora.



Záruční podmínky

Záruční podmínky se řídí všeobecnými obchodními a záručními podmínkami Vašeho prodejce nebo distributora.

Váš prodejce:

Kontakt na prodejce:

Datum prodeje:

Vážený zákazníku,

rádi bychom Vám touto cestou poděkovali za důvěru a náklonnost společnosti HANSCRAFT.

Osobně můžeme garantovat nejvyšší úroveň přístupu, péče a kvality služeb. Věříme, že Vás naše nabídka uspokojí ve všech směrech a naše spolupráce bude dlouhodobá. Vážíme si všech našich zákazníků, což nám prosím dovolte dokázat.

Obchodní a Servisní tým HANSCRAFT, s.r.o.